

Bruksela, 4 listopada 2021 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2021/0345(NLE)

---

---

13316/21  
ADD 2

PECHE 394

## WNIOSEK

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 3 listopada 2021 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2021) 661 final - ANNEX 2 – 9

---

Dotyczy: ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 661 final - ANNEX 2 – 9.

---

Zał.: COM(2021) 661 final - ANNEX 2 – 9



Bruksela, dnia 3.11.2021 r.  
COM(2021) 661 final

ANNEXES 2 to 9

## ZAŁĄCZNIKI

do

**wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady**

**w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii**

## **ZAŁĄCZNIK II**

### **NAKLAD POŁOWOWY STATKÓW W KONTEKŚCIE ZARZĄDZANIA STADAMI SOLI W ZACHODNIEJ CZĘŚCI KANAŁU LA MANCHE W REJONIE ICES 7e**

## **Rozdział I Przepisy ogólne**

### **1. ZAKRES STOSOWANIA**

- 1.1. Niniejszy załącznik ma zastosowanie do unijnych statków rybackich o długości całkowitej równej 10 metrów lub większej, posiadających na pokładzie lub wykorzystujących włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci równym 80 mm lub większym oraz sieci bierne, w tym sieci skrzelowe, drygawice i sieci oplątujące, o rozmiarze oczek sieci równym 220 mm lub mniejszym, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/472, które to statki przebywają w rejonie ICES 7e.
- 1.2. Statki połowiące sieciami biernymi o rozmiarze oczek sieci równym 120 mm lub większym oraz o udokumentowanych połowach wynoszących, zgodnie z zapisami połowów, mniej niż 300 kg masy soli w relacji pełnej na rok w trzech poprzednich latach, są zwolnione ze stosowania niniejszego załącznika pod następującymi warunkami:
  - a) statki takie złowiły mniej niż 300 kg masy soli w relacji pełnej w okresie zarządzania obejmującym 2019 r.;
  - b) nie dokonuje się przeladunku ryb na morzu z takich statków na inne statki;
  - c) do dnia 31 lipca 2022 r. oraz do dnia 31 stycznia 2023 r. każde z zainteresowanych państw członkowskich przedstawi Komisji raport połowowy dotyczący odnotowanych połowów soli dokonanych przez te statki w trzech poprzednich latach oraz połowów soli w 2022 r.

W przypadku gdy którykolwiek z tych warunków nie zostanie spełniony, statki, których to dotyczy, przestają być zwolnione ze stosowania niniejszego załącznika ze skutkiem natychmiastowym.

### **2. DEFINICJE**

Na użytek niniejszego załącznika stosuje się następujące definicje:

- a) „grupa narzędzi połowowych” oznacza grupę składającą się z następujących dwóch kategorii narzędzi połowowych:
  - (i) włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci równym 80 mm lub większym; oraz
  - (ii) sieci bierne łącznie z sieciami skrzelowymi, drygawicami i sieciami oplątującymi o rozmiarze oczek sieci równym 220 mm lub mniejszym;
- b) „narzędzia regulowane” oznacza którąkolwiek z dwóch kategorii narzędzi połowowych należących do danej grupy narzędzi połowowych;
- c) „obszar” oznacza rejon ICES 7e;

d) „obecny okres zarządzania” oznacza okres od dnia 1 lutego 2022 r. do dnia 31 stycznia 2023 r.

### 3. OGRANICZENIA DZIAŁALNOŚCI

Bez uszczerbku dla art. 29 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 każde z państw członkowskich zapewnia, aby unijne statki rybackie pływające pod jego banderą i zarejestrowane w Unii, mające na pokładzie jakiegokolwiek narzędzia regulowane, przebywały w obszarze przez liczbę dni nie większą, niż określono w rozdziale III niniejszego załącznika.

## **Rozdział II Upoważnienia**

### 4. UPOWAŻNIONE STATKI

4.1 Państwo członkowskie nie może upoważnić do połowów przy użyciu narzędzi regulowanych w obszarze żadnego statku pływającego pod jego banderą, który zgodnie z dokumentacją nie prowadził takiej działalności połowowej w obszarze w okresie 2002–2018, z wyłączeniem zapisu o działalności połowowej prowadzonej w wyniku transferu dni pomiędzy statkami rybackimi, chyba że państwo to zapewni, aby równoważna zdolność mierzona w kilowatach nie została wykorzystana do połowów w obszarze.

4.2 Jednakże statek o udokumentowanych połowach przy użyciu narzędzi regulowanych, może zostać upoważniony do stosowania innych narzędzi, pod warunkiem że liczba dni przydzielonych takim innym narzędziom jest nie niższa od liczby dni przydzielonych narzędziom regulowanym.

4.3 Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego niemającego kwot w obszarze nie może dokonywać w obszarze połowów przy użyciu narzędzi regulowanych, chyba że statkowi temu przydzielono kwotę po transferze dozwolonym zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 oraz przyznano mu dni na morzu zgodnie z pkt 10 lub 11 niniejszego załącznika.

## **Rozdział III Liczba dni przebywania w obszarze przydzielona unijnym statkom rybackim**

### 5. MAKSYMALNA LICZBA DNI

W tabeli I określono maksymalną liczbę dni na morzu w obecnym okresie zarządzania, w odniesieniu do których państwo członkowskie może upoważnić do przebywania w danym obszarze statek pływający pod jego banderą, posiadający na pokładzie narzędzia regulowane.

Tabela I

Maksymalna liczba dni, kiedy statek może przebywać w obszarze w obecnym okresie zarządzania,  
w podziale na rodzaje narzędzi regulowanych

| Narzędzia regulowane                                 | Maksymalna liczba dni |    |
|--|-----------------------|----|
| Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci $\geq 80$ mm | Belgia                | pm |

| Narzędzia regulowane                         | Maksymalna liczba dni |         |
|--|-----------------------|---------|
|  |                       | Francja |
| Sieci bierne o rozmiarze oczek $\leq 220$ mm | Belgia                | pm      |
|  | Francja               | pm      |

## 6. SYSTEM OPARTY NA KILOWATODNIACH

- 6.1. W obecnym okresie zarządzania państwo członkowskie może zarządzać przydziałami nakładu połowowego według systemu opartego na kilowatodniach. W ramach tego systemu państwo członkowskie może upoważnić każdy statek, którego to dotyczy w związku z jakimkolwiek narzędziami regulowanymi określonymi w tabeli I, na przebywanie w obszarze podczas maksymalnej liczby dni innej niż określona w tej tabeli pod warunkiem przestrzegania ogólnej liczby kilowatodni przewidzianych dla danych narzędzi regulowanych.
- 6.2. Ogólna liczba kilowatodni musi odpowiadać sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przydzielonych statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i spełniającym wymogi dotyczące danych narzędzi regulowanych. Takie indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano pkt 6.1.
- 6.3. Państwo członkowskie, które chce skorzystać z systemu, o którym mowa w pkt 6.1, przedkłada Komisji wniosek, dla narzędzi regulowanych określonych w tabeli I, wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej zawierającymi szczegółowe obliczenia dokonane na podstawie:
- wykazu statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery w unijnym rejestrze floty rybackiej (CFR) oraz moc silników tych statków;
  - liczby dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I, oraz liczby dni na morzu, do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt 6.1.
- 6.4. Na podstawie takiego wniosku Komisja ocenia, czy spełnione są warunki, o których mowa w pkt 6, i w stosownych przypadkach może zezwolić danemu państwu członkowskiemu na skorzystanie z systemu, o którym mowa w pkt 6.1.

## 7. PRZYDZIAŁ DODATKOWYCH DNI ZA TRWAŁE ZAPRZESTANIE DZIAŁALNOŚCI POŁOWOWEJ

- 7.1. Dodatkowa liczba dni na morzu, podczas których państwo członkowskie bandery może upoważnić do przebywania w obszarze statek, który posiada na pokładzie którekolwiek z narzędzi regulowanych, może zostać przyznana państwu członkowskiemu przez Komisję na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w poprzednim okresie zarządzania zgodnie z art. 34 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014<sup>1</sup> albo zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 744/2008<sup>2</sup>. Komisja może

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014 z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2328/2003, (WE) nr 861/2006, (WE) nr 1198/2006 i (WE) nr 791/2007 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1255/2011 (Dz.U. L 149 z 20.5.2014, s. 1).

uwzględnić indywidualne przypadki trwałego zaprzestania działalności połowowej wynikające z wszelkich innych okoliczności, na podstawie pisemnego i odpowiednio uzasadnionego wniosku zainteresowanego państwa członkowskiego. W takim pisemnym wniosku wskazuje się statki, których to dotyczy, oraz potwierdza się – w odniesieniu do każdego z nich – że nigdy nie wznowią działalności połowowej.

- 7.2. Nakład połowowy wycofanych statków stosujących daną grupę narzędzi połowowych, wykorzystany w 2003 r. i mierzony w kilowatodniach, dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany w 2003 r. przez wszystkie statki stosujące tę grupę narzędzi połowowych. Dodatkową liczbę dni na morzu oblicza się, mnożąc ten wynik przez liczbę dni, które zostałyby przydzielone zgodnie z tabelą I. Jeżeli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, zaokrągla się je do najbliższego pełnego dnia.
- 7.3. Pkt 7.1 i 7.2 nie mają zastosowania, w przypadku gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 4.2 lub gdy fakt wycofania został już wykorzystany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.
- 7.4. Państwo członkowskie, które chce skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 7.1, przedkłada Komisji – do dnia 15 czerwca obecnego okresu zarządzania – wniosek wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi, dla grupy narzędzi połowowych określonych w tabeli I, szczegółowe obliczenia dokonane na podstawie:
- wykazu statków wycofanych, w którym wskazane są numery w unijnym rejestrze floty rybackiej (CFR) oraz moc silników tych statków;
  - działalności połowowej prowadzonej przez te statki w 2003 r. obliczonej w liczbie dni na morzu w podziale na odpowiednie grupy narzędzi połowowych.
- 7.5. W obecnym okresie zarządzania państwo członkowskie może ponownie podzielić dodatkowo przydzielone dni na morzu między wszystkie lub niektóre statki pozostające w składzie jego floty i kwalifikujące się do stosowania narzędzi regulowanych.
- 7.6. Jeżeli Komisja przydzieli dodatkową liczbę dni na morzu na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w poprzednim okresie zarządzania, maksymalną liczbę dni na państwo członkowskie i narzędzia połowowe określone w tabeli I dostosowuje się odpowiednio w odniesieniu do obecnego okresu zarządzania.
8. **PRZYDZIAŁ DODATKOWYCH DNI ZA ZWIĘKSZENIE OBECNOŚCI OBSERWATORÓW NAUKOWYCH**
- 8.1. Dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2022 r. a dniem 31 stycznia 2023 r., podczas których statek może przebywać w obszarze, gdy posiada na pokładzie którekolwiek z narzędzi regulowanych, mogą zostać przyznane państwu członkowskiemu przez Komisję na podstawie programu zwiększenia obecności obserwatorów naukowych uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem połowowym. Program taki koncentruje się w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykracza poza wymogi dotyczące gromadzenia danych ustanowione w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004<sup>3</sup> oraz w przepisach wykonawczych do niego w odniesieniu do programów krajowych.

---

<sup>2</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 744/2008 z dnia 24 lipca 2008 r. ustanawiające tymczasowe szczególne działanie mające na celu wspieranie restrukturyzacji flot rybackich Wspólnoty Europejskiej dotkniętych kryzysem gospodarczym (Dz.U. L 202 z 31.7.2008, s. 1).

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie ustanowienia unijnych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 (Dz.U. L 157 z 20.6.2017, s. 1).

- 8.2. Obserwatorzy naukowi muszą być niezależni od właściciela, kapitana statku rybackiego oraz członków załogi.
- 8.3. Państwo członkowskie, które chce skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 8.1, przedkłada Komisji do zatwierdzenia opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów naukowych.
- 8.4. Jeżeli program zwiększenia obecności obserwatorów naukowych przedłożony przez państwo członkowskie został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję, a dane państwo członkowskie zamierza stosować go bez zmian, informuje Komisję o kontynuowaniu tego programu cztery tygodnie przed rozpoczęciem okresu stosowania programu.

## **Rozdział IV**

### **Zarządzanie**

#### 9. OBOWIĄZKI OGÓLNE

Państwa członkowskie zarządzają maksymalnym dopuszczalnym nakładem połowowym zgodnie z art. 26–35 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

#### 10. OKRESY ZARZĄDZANIA

- 10.1. Państwo członkowskie może podzielić dni przebywania w obszarze określone w tabeli I na okresy zarządzania trwające przynajmniej jeden miesiąc kalendarzowy.
- 10.2. Liczba dni lub godzin, w ciągu których statek może przebywać w obszarze w danym okresie zarządzania, określana jest przez dane państwo członkowskie.
- 10.3. W przypadku gdy państwo członkowskie zezwala statkom pływającym pod jego banderą na przebywanie w obszarze w rozliczeniu godzinowym, nadal mierzy ono wykorzystanie dni zgodnie z pkt 9. Na żądanie Komisji dane państwo członkowskie wykazuje, że wprowadziło środki ostrożności w celu zapobieżenia nadmiernemu wykorzystaniu dni w obszarze w wyniku zakończenia przez statek pobytów w obszarze przed upływem okresu 24-godzinnego.

## **Rozdział V**

### **Wymiany przydziałów nakładu połowowego**

#### 11. TRANSFER DNI MIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ JEDNEGO PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO

- 11.1. Państwo członkowskie może zezwolić dowolnemu statkowi rybackiemu pływającemu pod jego banderą na transfer dni przebywania w obszarze, do których został upoważniony, na rzecz innego statku pływającego pod jego banderą w obszarze, pod warunkiem że iloczyn liczby dni otrzymanych przez statek i mocy jego silnika wyrażona w kilowatach (kilowatodni) nie jest wyższy od iloczynu liczby dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach. Moc silników statków wyrażona w kilowatach musi odpowiadać mocy odnotowanej dla każdego statku w unijnym rejestrze floty rybackiej.
- 11.2. Całkowita liczba dni przebywania w obszarze przekazana zgodnie z pkt 11.1, pomnożona przez wyrażoną w kilowatach moc silnika statku przekazującego, nie może być wyższa niż średnia roczna liczba dni w obszarze wykazana w udokumentowanych połowach statku przekazującego, zweryfikowana zgodnie z dziennikiem połowowym za lata 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez wyrażoną w kilowatach moc silnika tego statku.

- 11.3. Transfer dni przeprowadzony zgodnie z pkt 11.1 jest dozwolony między statkami prowadzącymi działania przy użyciu jakichkolwiek narzędzi regulowanych oraz w tym samym okresie zarządzania.
- 11.4. Na żądanie Komisji państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące dokonanych transferów. Formaty arkusza kalkulacyjnego służącego do gromadzenia i przekazywania tych informacji mogą zostać określone przez Komisję w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.
12. **TRANSFER DNI MIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERAMI RÓŻNYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**
- Państwa członkowskie mogą zezwolić na transfer dni przebywania w obszarze w tym samym okresie zarządzania oraz w obszarze między dowolnymi statkami rybackimi pływającymi pod ich banderami, pod warunkiem że stosuje się pkt 4.1, 4.3, 5, 6 i 10. W przypadku gdy państwa członkowskie postanawiają upoważnić do takiego transferu, przed jego dokonaniem zgłaszają Komisji szczegółowe informacje na jego temat, w tym liczbę przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w stosownych przypadkach, związane z nim kwoty połowowe.

## **Rozdział VI**

### **Obowiązki w zakresie sprawozdawczości**

13. **SPRAWOZDANIE DOTYCZĄCE NAKŁADU POŁOWOWEGO**
- Do statków objętych zakresem stosowania niniejszego załącznika zastosowanie ma art. 28 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Obszar geograficzny, o którym mowa w tym artykule, należy rozumieć jako obszar zdefiniowany w pkt 2 niniejszego załącznika.
14. **GROMADZENIE ODPOWIEDNICH DANYCH**
- Na podstawie informacji wykorzystywanych do celów zarządzania przydziałami dni połowowych, w czasie których statki przebywają w obszarze, jak określono w niniejszym załączniku, państwa członkowskie gromadzą, w rozliczeniu kwartalnym, informacje o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystanym w obszarze przez statki używające narzędzi ciągnionych i narzędzi biernych, nakładzie wykorzystanym przez statki stosujące w obszarze różne rodzaje narzędzi oraz o mocy silników tych statków w kilowatodniach.
15. **PRZEKAZYWANIE ODPOWIEDNICH DANYCH**
- Na żądanie Komisji państwa członkowskie udostępniają jej arkusz kalkulacyjny zawierający dane określone w pkt 14, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając go na odpowiedni adres poczty elektronicznej, który Komisja podaje państwom członkowskim. Na żądanie Komisji państwa członkowskie przesyłają jej szczegółowe informacje na temat przydzielonego i wykorzystanego nakładu w całym okresie zarządzania obejmującym 2020 i 2021 r. lub w jego podokresach z wykorzystaniem formatu danych określonego w tabelach IV i V.

Tabela II

Format sprawozdań dotyczących zestawień kilowatodni w podziale na okresy zarządzania

| Państwo członkowskie | Narzędzie połowowe | Okres zarządzania | Łączna deklaracja nakładu |
|----------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|
| (1)                  | (2)                | (3)               | (4)                       |

Tabela III

Format danych dotyczących zestawień kilowatodni w podziale na okresy zarządzania

| Nazwa rubryki            | Maksymalna liczba znaków / cyfr | Wyrównanie <sup>(1)</sup> do L(ewej) / P(rawej) | Definicje i uwagi  |
|--------------------------|---------------------------------|---|--|
| (1) Państwo członkowskie | 3                               |   | Państwo członkowskie (kod ISO alfa-3), w którym statek jest zarejestrowany   |
| (2) Narzędzie połowowe   | 2                               |   | Jeden z następujących rodzajów narzędzi:<br>BT = włoki rozprzowe $\geq 80$ mm<br>GN = sieci skrzelowe $< 220$ mm<br>TN = drygawice lub sieci oplatające $< 220$ mm |

| Nazwa rubryki  | Maksymalna liczba znaków / cyfr | Wyrównanie <sup>(1)</sup> do L(ewej) / P(rawej) | Definicje i uwagi   |
|--|---------------------------------|---|---|
| (3) Okres zarządzania  | 4                               |   | Jeden rok w czasie od okresu zarządzania obejmującego 2006 r. do obecnego okresu zarządzania  |
| (4) Łączna deklaracja nakładu  | 7                               | P   | Łączna wielkość nakładu połowowego wyrażona w kilowatodniach wykorzystana od dnia 1 lutego do dnia 31 stycznia odpowiedniego okresu zarządzania |
| <sup>(1)</sup> Informacje istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej liczbie znaków. |                                 |   |   |

Tabela IV

Format sprawozdań dotyczących informacji na temat statków

| Państwo członkowskie | CFR | Oznaka rybacka | Czas trwania okresu zarządzania | Zgłoszone narzędzie |      |      |     | Dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia) |      |      |     | Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia) |      |      |     | Transfer dni |
|----------------------|-----|----------------|---------------------------------|---------------------|------|------|-----|---|------|------|-----|---|------|------|-----|--------------|
|                      |     |                |                                 | Nr 1                | Nr 2 | Nr 3 | ... | Nr 1  | Nr 2 | Nr 3 | ... | Nr 1  | Nr 2 | Nr 3 | ... |              |
| (1)                  | (2) | (3)            | (4)                             | (5)                 | (5)  | (5)  | (5) | (6)   | (6)  | (6)  | (6) | (7)   | (7)  | (7)  | (7) | (8)          |

Tabela V

Format danych dotyczących statków

| Nazwa rubryki | Maksymalna liczba znaków / cyfr | Wyrównanie <sup>(1)</sup> do L(ewej) / P(rawej) | Definicje i uwagi |
|---------------|---------------------------------|---|-------------------|
|---------------|---------------------------------|---|-------------------|

| Nazwa rubryki                       | Maksymalna liczba znaków / cyfr | Wyrównanie <sup>(1)</sup><br>do<br>L(ewej) /<br>P(rawej) | Definicje i uwagi   |
|-------------------------------------|---------------------------------|--|---|
| (1) Państwo członkowskie            | 3                               |  | Państwo członkowskie (kod ISO alfa-3), w którym statek jest zarejestrowany  |
| (2) CFR                             | 12                              |  | Numer w unijnym rejestrze floty rybackiej (CFR)<br>Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego<br>Państwo członkowskie (kod ISO alfa-3), a po nim seria identyfikacyjna (dziewięć znaków). W przypadku gdy seria ma mniej niż dziewięć znaków, po lewej stronie dopisuje się dodatkowe zera. |
| (3) Oznaka rybacka                  | 14                              | L  | Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 404/2011 <sup>4</sup>   |
| (4) Czas trwania okresu zarządzania | 2                               | L  | Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach  |

<sup>4</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1).

| Nazwa rubryki  | Maksymalna liczba znaków / cyfr | Wyrównanie <sup>(1)</sup><br>do<br>L(ewej) /<br>P(rawej) | Definicje i uwagi  |
|--|---------------------------------|--|--|
| (5) Zgłoszone narzędzie  | 2                               | L  | Jeden z następujących rodzajów narzędzi:<br>BT = włoki rozprzowe $\geq 80$ mm<br>GN = sieci skrzelowe $< 220$ mm<br>TN = drygawice lub sieci oplątujące $< 220$ mm   |
| (6) Warunek szczególny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)                                   | 3                               | L  | Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika II w zależności od wyboru narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania                                 |
| (7) Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)  | 3                               | L  | Liczba dni, w ciągu których statek faktycznie przebywał w obszarze i stosował narzędzia odpowiadające narzędziom zgłoszonym w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania |
| (8) Transfery dni  | 4                               | L  | Dni przekazane innym statkom należy oznaczyć jako „- liczba dni przekazanych”, a dni otrzymane jako „+ liczba dni przekazanych”                                      |
| <sup>(1)</sup> Informacje istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej liczbie znaków. |                                 |  |  |

### ZALĄCZNIK III

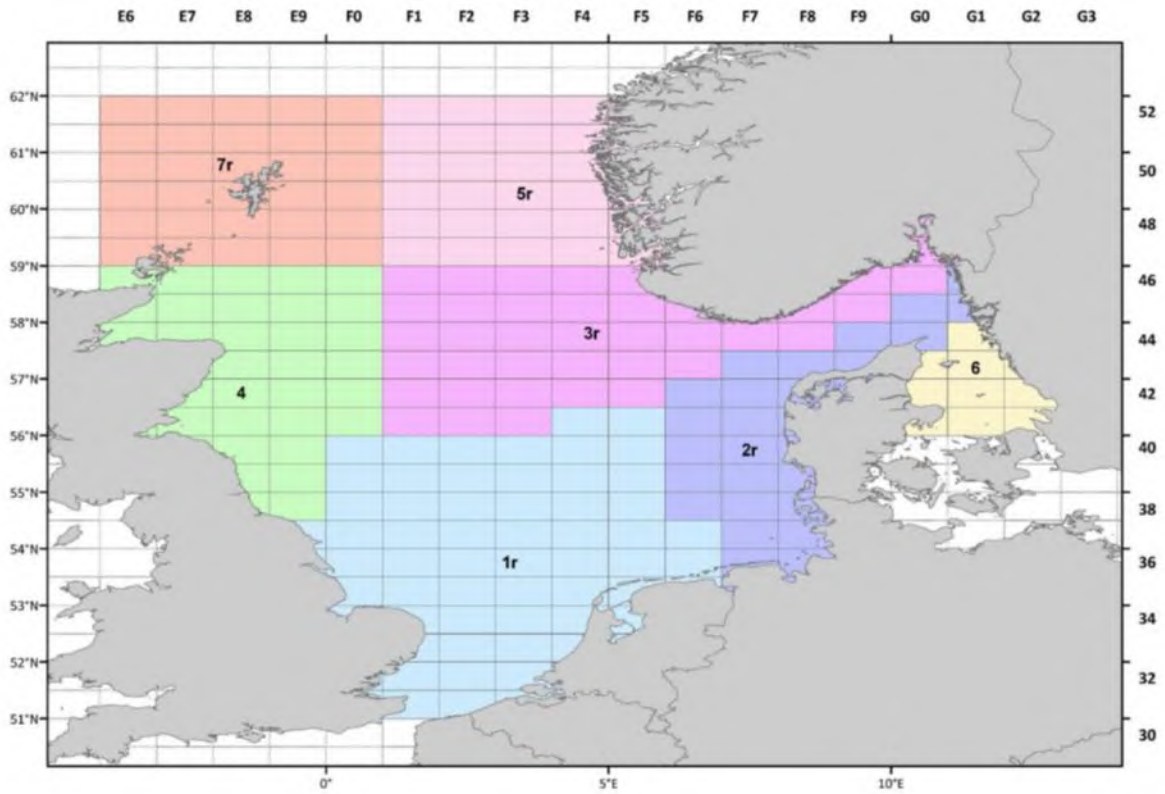
#### OBSZARY ZARZĄDZANIA DOBIJAKAMI W REJONACH ICES 2a I 3a ORAZ W PODOBSZARZE ICES 4

Na potrzeby zarządzania uprawnieniami do połowów dobijaków w rejonach ICES 2a, 3a i podobszarze ICES 4, określonych w załączniku IA, stosuje się obszary zarządzania objęte szczególnymi limitami połowowymi, jak określono w niniejszym załączniku i w dodatku do niego:

| Obszar zarządzania dobijakami | Prostokąty statystyczne ICES   |
|-------------------------------|--|
| 1r                            | 31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5                                   |
| 2r                            | 35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1 |
| 3r                            | 41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 oraz 48 G0    |
| 4                             | 38–40 E7–E9 oraz 41–46 E6–F0   |
| 5r                            | 47–52 F1–F5  |
| 6                             | 41–43 G0–G3; 44 G1   |
| 7r                            | 47–52 E6–F0  |

## Dodatek

### Obszary zarządzania dobijakami



## ZAŁĄCZNIK IV

### OKRESOWE ZAMKNIĘCIA W CELU OCHRONY DORSZA ATLANTYCKIEGO W OKRESIE TARŁA

Obszary określone w poniższej tabeli są w podanych okresach zamknięte dla wszystkich narzędzi połowowych, z wyjątkiem narzędzia do połowów pelagicznych (okrężnic i włoków):

| Okresowe zamknięcia |                 |  |                             |                 |
|---------------------|-----------------|--|-----------------------------|-----------------|
| Nr                  | Nazwa obszaru   | Współrzędne geograficzne   | Okres                       | Dodatkowe uwagi |
| 1                   | Stanhope Ground | 60° 10' N – 01° 45' E<br>60° 10' N – 02° 00' E<br>60° 25' N – 01° 45' E<br>60° 25' N – 02° 00' E   | 1 stycznia<br>– 30 kwietnia |                 |
| 2                   | Long Hole       | 59° 07,35' N – 0° 31,04' W<br>59° 03,60' N – 0° 22,25' W<br>58° 59,35' N – 0° 17,85' W<br>58° 56,00' N – 0° 11,01' W<br>58° 56,60' N – 0° 08,85' W<br>58° 59,86' N – 0° 15,65' W<br>59° 03,50' N – 0° 20,00' W<br>59° 08,15' N – 0° 29,07' W | 1 stycznia<br>– 31 marca    |                 |
| 3                   | Coral Edge      | 58° 51,70' N – 03° 26,70' E<br>58° 40,66' N – 03° 34,60' E<br>58° 24,00' N – 03° 12,40' E<br>58° 24,00' N – 02° 55,00' E<br>58° 35,65' N – 02° 56,30' E  | 1 stycznia<br>– 28 lutego   |                 |

| Okresowe zamknięcia |                           |  |                             |                        |
|---------------------|---------------------------|--|-----------------------------|------------------------|
| Nr                  | Nazwa obszaru             | Współrzędne geograficzne   | Okres                       | Dodatkowe uwagi        |
| 4                   | Papa Bank                 | 59° 56' N – 03° 08' W<br>59° 56' N – 02° 45' W<br>59° 35' N – 03° 15' W<br>59° 35' N – 03° 35' W   | 1 stycznia<br>– 15 marca    |                        |
| 5                   | Foula Deeps               | 60° 17,50' N – 01° 45' W<br>60° 11,00' N – 01° 45' W<br>60° 11,00' N – 02° 10' W<br>60° 20,00' N – 02° 00' W<br>60° 20,00' N – 01° 50' W           | 1 listopada<br>– 31 grudnia |                        |
| 6                   | Egersund Bank             | 58° 07,40' N – 04° 33,00' E<br>57° 53,00' N – 05° 12,00' E<br>57° 40,00' N – 05° 10,90' E<br>57° 57,90' N – 04° 31,90' E                           | 1 stycznia<br>– 31 marca    | (10 x 25 mil morskich) |
| 7                   | Na wschód od<br>Fair Isle | 59° 40' N – 01° 23' W<br>59° 40' N – 01° 13' W<br>59° 30' N – 01° 20' W<br>59° 10' N – 01° 20' W<br>59° 30' N – 01° 28' W<br>59° 10' N – 01° 28' W | 1 stycznia<br>– 15 marca    |                        |
| 8                   | West Bank                 | 57° 15' N – 05° 01' E<br>56° 56' N – 05° 00' E<br>56° 56' N – 06° 20' E<br>57° 15' N – 06° 20' E   | 1 lutego<br>– 15 marca      | (18 x 4 mil morskich)  |

| Okresowe zamknięcia |               |  |                        |  |
|---------------------|---------------|--|------------------------|--|
| Nr                  | Nazwa obszaru | Współrzędne geograficzne   | Okres                  | Dodatkowe uwagi                                |
| 9                   | Revet         | 57° 28,43' N – 08° 05,66' E<br>57° 27,44' N – 08° 07,20' E<br>57° 51,77' N – 09° 26,33' E<br>57° 52,88' N – 09° 25,00' E | 1 lutego<br>– 15 marca | (1,5 x 49 mil morskich)                        |
| 10                  | Rabarberen    | 57° 47,00' N – 11° 04,00' E<br>57° 43,00' N – 11° 04,00' E<br>57° 43,00' N – 11° 09,00' E<br>57° 47,00' N – 11° 09,00' E | 1 lutego<br>– 15 marca | Na wschód od Skagen<br>(2,7 x 4 mil morskich)] |

**ZAŁĄCZNIK V**

**UPOWAŻNIENIA DO POŁOWÓW**

**CZĘŚĆ A**

**MAKSYMALNA LICZBA UPOWAŻNIEŃ DO POŁOWÓW**

**DLA UNIJNYCH STATKÓW RYBACKICH PROWADZĄCYCH POŁOWY W WODACH PAŃSTW TRZECICH**

| Obszar połowów                                     | Łowisko                                  | Liczba upoważnień do połowów | Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi |    | Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie |
|--|--|------------------------------|--|----|---|
| Wody Norwegii oraz obszar połowowy wokół Jan Mayen | Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N | pm                           | DK   | pm | pm  |
|  |  |                              | DE   | pm |   |
|  |  |                              | FR   | pm |   |
|  |  |                              | IE   | pm |   |
|  |  |                              | NL   | pm |   |
|  |  |                              | PL   | pm |   |
|  |  |                              | SE   | pm |   |

| Obszar połowów  | Łowisko                                       | Liczba upoważnień do połowów | Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi |    | Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie |  |
|---|---|------------------------------|--|----|---|--|
|   | Gatunki denne, na północ od 62° 00' N         | pm                           | DE   | pm | pm  |  |
|   |   |                              | IE   | pm |   |  |
|   |   |                              | ES   | pm |   |  |
|   |   |                              | FR   | pm |   |  |
|   |   |                              | PT   | pm |   |  |
|   |   |                              | Nieprzydzielone  | pm |   |  |
|   | Gatunki przemysłowe, na południe od 62° 00' N | pm                           | DK   | pm | pm  |  |
| 1, 2b <sup>(1)</sup>  | Połowy kraba śnieżnego węcierzami             | pm                           | EE   | pm | Nie dotyczy   |  |
|   |   |                              | ES   | pm |   |  |
|   |   |                              | LV   | pm |   |  |
|   |   |                              | LT   | pm |   |  |
|   |   |                              | PL   | pm |   |  |
| <sup>(1)</sup> Przydział uprawnień do połowów dostępnych dla Unii w strefie wokół Svalbardu pozostaje bez uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z traktatu paryskiego z 1920 r. |   |                              |  |    |   |  |

CZĘŚĆ B

MAKSYMALNA LICZBA UPOWAŻNIEŃ DO POŁOWÓW  
DLA STATKÓW PAŃSTW TRZECICH POŁAWIAJĄCYCH W WODACH UNII

| Państwo bandery   | Łowisko                                  | Liczba upoważnień do połowów | Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie |
|---|--|------------------------------|---|
| Norwegia  | Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N | pm                           | pm  |
| Wenezuela <sup>(1)</sup>  | Lucjanowate (wody Gujany Francuskiej)    | pm                           | pm  |
| <p><sup>(1)</sup> Warunkiem wydania tych upoważnień do połowów jest przedstawienie dowodu ważnej umowy między właścicielem statku występującym o upoważnienie do połowów a przedsiębiorstwem przetwórczym mającym siedzibę w departamencie Gujany Francuskiej oraz dowodu, że umowa ta zawiera zobowiązanie do wyładunku w tym departamencie co najmniej 75 % wszystkich połowów lucjanowatych z danego statku, tak aby połowy te mogły zostać przetworzone w zakładzie tego przedsiębiorstwa. Umowa taka musi być zatwierdzona przez władze francuskie, które zapewniają, aby była ona zgodna zarówno z rzeczywistą zdolnością umawiającego się przedsiębiorstwa przetwórczego, jak i z celami na rzecz rozwoju gospodarki Gujany. Kopię należycie zatwierdzonej umowy dołącza się do wniosku o upoważnienie połowowe. W przypadku odmowy zatwierdzenia władze francuskie powiadamiają o tej odmowie i przedstawiają zainteresowanej stronie oraz Komisji powody tej odmowy.</p> |  |                              |   |

## ZALĄCZNIK VI

### OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ ICCAT<sup>1</sup>

1. Maksymalna liczba unijnych kliprów tuńczykowych oraz statków do połowu wędami holowanymi upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości od 8 kg / 75 cm do 30 kg / 115 cm we wschodnim Atlantyku

|           |    |
|-----------|----|
| Hiszpania | pm |
| Francja   | pm |
| Unia      | pm |

2. Maksymalna liczba unijnych jednostek przybrzeżnego rybołówstwa łodziowego upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm w Morzu Śródziemnym

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| Hiszpania | pm              |
| Francja   | pm <sup>2</sup> |
| Włochy    | pm              |
| Cypr      | pm <sup>2</sup> |
| Malta     | pm <sup>2</sup> |
| Unia      | pm              |

3. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do aktywnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości od 8 kg / 75 cm do 30 kg / 115 cm w Morzu Adriatyckim do celów hodowlanych

|           |    |
|-----------|----|
| Chorwacja | pm |
| Włochy    | pm |
| Unia      | pm |

4. Maksymalna liczba statków rybackich każdego z państw członkowskich, które mogą być upoważnione do poławiania, zatrzymywania na statku, dokonywania przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

<sup>1</sup> Liczby podane w pkt 1, 2 i 3 mogą ulec zmniejszeniu w celu wypełnienia zobowiązań międzynarodowych Unii.

<sup>2</sup> Liczba ta może wzrosnąć, jeżeli jeden sejner zostanie zastąpiony 10 taklowcami zgodnie z tabelą A w pkt 4 niniejszego załącznika po określeniu tej tabeli.

Tabela A

Tabela ta zostanie ustalona po zatwierdzeniu przez ICCAT unijnego planu połowów na 2022 r., zgodnie z obowiązującymi zaleceniami ICCAT i przepisami unijnymi.

5. Maksymalna liczba pułapek służących do połowów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym, na które zezwoliło dane państwo członkowskie<sup>3</sup>

| Państwo członkowskie | Liczba pułapek <sup>4</sup> |
|----------------------|-----------------------------|
| Hiszpania            | pm                          |
| Włochy               | pm                          |
| Portugalia           | pm                          |

6. Maksymalna ilość tuńczyka błękitnopłetwego do chowu lub hodowli i do tuczu dla każdego z państw członkowskich oraz maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego, którą każde z państw członkowskich może rozdzielić między swoje miejsca chowu lub hodowli we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym.

Tabela A

| Maksymalna ilość tuńczyka do chowu lub hodowli i do tuczu |                                 |                  |
|---|---------------------------------|------------------|
|   | Liczba miejsc chowu lub hodowli | Ilość (w tonach) |
| Hiszpania   | pm                              | pm               |
| Włochy  | pm                              | pm               |
| Grecja  | pm                              | pm               |
| Cypr  | pm                              | pm               |
| Chorwacja   | pm                              | pm               |
| Malta   | pm                              | pm               |

Tabela B<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Liczby w pkt 5 należy dostosować w świetle planów połowowych przedłożonych przez państwa członkowskie do dnia 31 stycznia 2022 r. w celu zatwierdzenia przez panel 2 ICCAT.

<sup>4</sup> Liczba ta może ulec zmianie na wniosek państw członkowskich zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1627 pod warunkiem wypełnienia zobowiązań międzynarodowych Unii.

<sup>5</sup> Łączne ilości dla Portugalii do celów chowu lub hodowli w wysokości 500 ton (co odpowiada 350 tonom wprowadzonej ilości do celów chowu lub hodowli) pokrywa się z niewykorzystanej ilości Unii określonej w tabeli A.

| Maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego (w tonach) <sup>6</sup> |    |
|--|----|
| Hiszpania  | pm |
| Włochy   | pm |
| Grecja   | pm |
| Cypr   | pm |
| Chorwacja  | pm |
| Malta  | pm |
| Portugalia   | pm |

7. Podział między państwami członkowskimi maksymalnej liczby statków rybackich pływających pod banderą danego państwa członkowskiego, upoważnionych do połowów północnego tuńczyka białego jako gatunku docelowego zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 520/2007, jest następujący:

| Państwo członkowskie | Maksymalna liczba statków |
|----------------------|---------------------------|
| Irlandia             | 50                        |
| Hiszpania            | 730                       |
| Francja              | 151                       |
| Portugalia           | 310                       |

8. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich o długości co najmniej 20 metrów, które prowadzą połowy opastuna w obszarze objętym konwencją ICCAT, wynosi:

| Państwo członkowskie | Maksymalna liczba statków wyposażonych w okrężnice | Maksymalna liczba statków wyposażonych w takle |
|----------------------|--|--|
| Hiszpania            | 23   | 190  |
| Francja              | 11   |  |
| Portugalia           |  | 79   |
| Unia                 | 34   | 269  |

<sup>6</sup> Liczby w tabeli B w pkt 6 należy dostosować w świetle planów dotyczących chowu lub hodowli przedłożonych przez państwa członkowskie do dnia 31 stycznia 2022 r.

## ZAŁĄCZNIK VII

### OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ CCAMLR

Zwiady rybackie dotyczące antarów w obszarze objętym konwencją CCAMLR w latach 2021/2022 są ograniczone do:

Tabela A

Upoważnione państwa członkowskie, podobszary i maksymalna liczba statków

| Państwo członkowskie | Podobszar | Maksymalna liczba statków |
|----------------------|-----------|---------------------------|
| Hiszpania            | 48.6      | pm                        |
| Hiszpania            | 88.1      | pm                        |

Tabela B

## TAC i limity przyłowów

TAC określone w poniższej tabeli, które zostały przyjęte przez CCAMLR, nie są przydzielane członkom CCAMLR, stąd też udział Unii jest nieokreślony. Połowy monitoruje Sekretariat CCAMLR, który poinformuje umawiające się strony, gdy połowy należy zakończyć w związku z wyczerpaniem TAC.

| Podobszar | Region         | Sezon                                     | SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1) | Antar polarny ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) Limit połowowy (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1) | Antar polarny ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) Limit połowowy (w tonach) / cały podobszar | Limit przyłowu (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1) |  |                   |
|-----------|----------------|---|---------------------------------------|---|--|---|--|-------------------|
|           |                |   |                                       |   |  | Rajokształtne ( <i>Rajiformes</i> )                               | Buławiki ( <i>Macrourus</i> spp.) <sup>1</sup> | Pozostałe gatunki |
| 48.6      | Cały podobszar | 1 grudnia 2021 r. do 30 listopada 2022 r. | 48.6_2                                | pm  | pm   | pm  | pm   | pm                |
|           |                |   | 48.6_3                                | pm  |  | pm  | pm   | pm                |
|           |                |   | 48.6_4                                | pm  |  | pm  | pm   | pm                |
|           |                |   | 48.6_5                                | pm  |  | pm  | pm   | pm                |

<sup>1</sup> W obszarze 88.1, w przypadku gdy połowy buławików (*Macrourus* spp.) dokonane przez jeden statek w dowolnych dwóch okresach 10-dniowych (tj. od dnia 1 do dnia 10, od dnia 11 do dnia 20 lub od dnia 21 do ostatniego dnia miesiąca) w którymkolwiek SSRU przekraczają 1 500 kg w każdym okresie 10-dniowym i przekraczają 16 % połowu antara polarnego (*Dissostichus* spp.) przez ten statek w danym SSRU, statek zaprzestaje połowów w tym SSRU przez pozostałą część okresu połowu.

| Podobszar | Region         | Sezon                                    | SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)  | Antar polarny ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) Limit połowowy (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1) | Antar polarny ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) Limit połowowy (w tonach) / cały podobszar | Limit przyłowu (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1) |  |                   |
|-----------|----------------|--|--|---|--|---|--|-------------------|
|           |                |  |  |   |  | Rajokształtne ( <i>Rajiformes</i> )                               | Buławiki ( <i>Macrourus</i> spp.) <sup>1</sup> | Pozostałe gatunki |
| 88.1.     | Cały podobszar | 1 grudnia 2021 r. do 31 sierpnia 2022 r. | A, B, C, G <sup>2</sup>  | pm  | pm <sup>3</sup>  | pm  | pm   | pm                |
|           |                |  | G, H, I, J, K <sup>4</sup>   | pm  |  | pm  | pm   | pm                |
|           |                |  | Specjalna strefa badawcza w morskim obszarze chronionym w regionie Morza Rossa | pm  |  | pm  | pm   | pm                |

<sup>2</sup> Wszystkie obszary poza morskim obszarem chronionym w regionie Morza Rossa i na północ od 70° S.

<sup>3</sup> Gatunkiem docelowym jest antar polarny (*Dissostichus mawsoni*). Wszelkie złowione osobniki antara patagońskiego (*Dissostichus eleginoides*) wlicza się do ogólnego limitu połowowego dla antara polarnego (*Dissostichus mawsoni*).

<sup>4</sup> Wszystkie obszary poza morskim obszarem chronionym w regionie Morza Rossa i na południe od 70° S.

## Dodatek

### Część A

#### Współrzędne bloków badawczych 48.6

##### Współrzędne bloku badawczego 48.6\_2

54° 00' S 01° 00' E

55° 00' S 01° 00' E

55° 00' S 02° 00' E

55° 30' S 02° 00' E

55° 30' S 04° 00' E

56° 30' S 04° 00' E

56° 30' S 07° 00' E

56° 00' S 07° 00' E

56° 00' S 08° 00' E

54° 00' S 08° 00' E

54° 00' S 09° 00' E

53° 00' S 09° 00' E

53° 00' S 03° 00' E

53° 30' S 03° 00' E

53° 30' S 02° 00' E

54° 00' S 02° 00' E

##### Współrzędne bloku badawczego 48.6\_3

64° 30' S 01° 00' E

66° 00' S 01° 00' E

66° 00' S 04° 00' E

65° 00' S 04° 00' E

65° 00' S 07° 00' E

64° 30' S 07° 00' E

Współrzędne bloku badawczego 48.6\_4

68° 20' S 10° 00' E

68° 20' S 13° 00' E

69° 30' S 13° 00' E

69° 30' S 10° 00' E

69° 45' S 10° 00' E

69° 45' S 06° 00' E

69° 00' S 06° 00' E

69° 00' S 10° 00' E

Współrzędne bloku badawczego 48.6\_5

71° 00' S 15° 00' W

71° 00' S 13° 00' W

70° 30' S 13° 00' W

70° 30' S 11° 00' W

70° 30' S 10° 00' W

69° 30' S 10° 00' W

69° 30' S 09° 00' W

70° 00' S 09° 00' W

70° 00' S 08° 00' W

69° 30' S 08° 00' W

69° 30' S 07° 00' W

70° 30' S 07° 00' W

70° 30' S 10° 00' W

71° 00' S 10° 00' W

71° 00' S 11° 00' W

71° 30' S 11° 00' W

## Wykaz małych obszarów badawczych (SSRU)

| Region | SSRU  | Granice   |
|--------|---|---|
| 88.1   | A   | Od punktu o współrzędnych 60° S 150° E na wschód do 170° E, następnie na południe do 65° S, następnie na zachód do 150° E, następnie na północ do 60° S.  |
|        | B   | Od punktu o współrzędnych 60° S 170° E na wschód do 179° E, następnie na południe do 66° 40' S, następnie na zachód do 170° E, następnie na północ do 60° S.  |
|        | C   | Od punktu o współrzędnych 60° S 179° E na wschód do 170° W, następnie na południe do 70° S, następnie na zachód do 178° W, następnie na północ do 66° 40' S, następnie na zachód do 179° E, następnie na północ do 60° S.               |
|        | D   | Od punktu o współrzędnych 65° S 150° E, następnie na wschód do 160° E, następnie na południe do wybrzeża, wzdłuż wybrzeża na zachód do 150° E, następnie na północ do 65° S.  |
|        | E   | Od punktu o współrzędnych 65° S 160° E na wschód do 170° E, następnie na południe do 68° 30' S, następnie na zachód do 160° E, następnie na północ do 65° S.  |
|        | F   | Od punktu o współrzędnych 68° 30' S 160° E na wschód do 170° E, następnie na południe do wybrzeża, wzdłuż wybrzeża na zachód do 160° E, następnie na północ do 68° 30' S.   |
|        | G   | Od punktu o współrzędnych 66° 40' S 170° E na wschód do 178° W, następnie na południe do 70° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na południe do 70° 50' S, następnie na zachód do 170° E, następnie na północ do 66° 40' S. |
|        | H   | Od punktu o współrzędnych 70° 50' S 170° E na wschód do 178° 50' E, następnie na południe do 73° S, następnie na zachód do wybrzeża, wzdłuż wybrzeża na północ do 170° E, następnie na północ do 70° 50' S.                             |
|        | I   | Od punktu o współrzędnych 70° S 178° 50' E na wschód do 170° W, następnie na południe do 73° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na północ do 70° S.  |
|        | J   | Od równoleżnika 73° S na wybrzeżu przy południku 170° E na wschód do 178° 50' E, następnie na południe do 80° S, następnie na zachód 170° E, następnie na północ wzdłuż wybrzeża do 73° S.  |
|        | K   | Od punktu o współrzędnych 73° S 178° 50' E na wschód do 170° W, następnie na południe do 76° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na północ do 73° S.  |
| L      | Od punktu o współrzędnych 76° S 178° 50' E na wschód do 170° W, następnie na południe do 80° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na północ do 76° S.                                |   |
| M      | Od równoleżnika 73° S na wybrzeżu przy południku 169° 30' E na wschód do 170° E, następnie na południe do 80° S, następnie na zachód do wybrzeża, następnie na północ wzdłuż wybrzeża do 73° S. |   |



## Część B

### POWIADOMIENIA O ZAMIARZE UCZESTNICTWA W POŁOWIE KRYŁA ANTARKTYCZNEGO (*EUPHAUSIA SUPERBA*)

#### Informacje ogólne

Członek: .....

Okres połowu: .....

Nazwa statku: .....

Spodziewana wielkość połowu (w tonach): .....

Dzienna zdolność przetwórcza statku (w tonach masy w relacji pełnej): .....

#### Planowane podobszary i rejony połowów

Ten środek ochronny ma zastosowanie do powiadomień o zamiarze poławiania kryła antarktycznego w podobszarach 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4 oraz rejonach 58.4.1 i 58.4.2. Zamiar poławiania kryła antarktycznego w innych podobszarach i rejonach musi być zgłaszany w ramach środka ochronnego CCAMLR 21-02 (2019).

| Podobszar / rejon | Zaznaczyć odpowiednie pola |
|-------------------|----------------------------|
| 48.1              | <input type="checkbox"/>   |
| 48.2              | <input type="checkbox"/>   |
| 48.3              | <input type="checkbox"/>   |
| 48.4              | <input type="checkbox"/>   |
| 58.4.1            | <input type="checkbox"/>   |
| 58.4.2            | <input type="checkbox"/>   |

Technika połowu: Zaznaczyć odpowiednie pola

- Włók tradycyjny
- System połowów ciągłych
- Użycie pompy do opróżniania worka włoka
- Inne metody (proszę określić)

Typy produktu i metody bezpośredniego szacowania masy złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej

|   |   |
|---|---|
| Typ produktu  | Metoda bezpośredniego szacowania masy złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej, stosownie do przypadku (odnieść się do załącznika 21-03/B) <sup>(1)</sup> |
| Zamrożony w całości   |   |
| Gotowany  |   |
| Mączka  |   |
| Olej  |   |
| Inny produkt (proszę określić)  |   |
| <sup>(1)</sup> Jeżeli metody nie wymieniono w załączniku 21-03/B, proszę opisać ją szczegółowo. |   |

Konfiguracja sieci

| Wymiary sieci                         | Sieć 1     |            | Sieć 2     |            | Inna(-e) sieć(-ci) |            |
|---------------------------------------|------------|------------|------------|------------|--------------------|------------|
|                                       | Zewnętrzny | Wewnętrzny | Zewnętrzny | Wewnętrzny | Zewnętrzny         | Wewnętrzny |
| Otwór sieci                           |            |            |            |            |                    |            |
| Maksymalny otwór w pionie (m)         |            |            |            |            |                    |            |
| Maksymalny otwór w poziomie (m)       |            |            |            |            |                    |            |
| Obwód otworu sieci <sup>(1)</sup> (m) |            |            |            |            |                    |            |
| Powierzchnia otworu (m <sup>2</sup> ) |            |            |            |            |                    |            |
| Średni                                | Zewnętrzny | Wewnętrzny | Zewnętrzny | Wewnętrzny | Zewnętrzny         | Wewnętrzny |

| Wymiary sieci  | Sieć 1 |     | Sieć 2 |     | Inna(-e) sieć(-ci) |     |
|--|--------|-----|--------|-----|--------------------|-----|
| rozmiar oczka w płacie <sup>(3)</sup> (mm)   | (2)    | (2) | (2)    | (2) | (2)                | (2) |
| Płat pierwszy  |        |     |        |     |                    |     |
| Płat drugi   |        |     |        |     |                    |     |
| Płat trzeci  |        |     |        |     |                    |     |
| ...  |        |     |        |     |                    |     |
| Płat ostatni (worek włoka)   |        |     |        |     |                    |     |
| <p>(1) Wielkość oczekiwana w warunkach operacyjnych.</p> <p>(2) Rozmiar oczka zewnętrznego, a w przypadku używania wkładki – rozmiar oczka wewnętrznego.</p> <p>(3) Pomiar wewnętrzny naciągniętego oczka na podstawie procedury w ramach środka ochronnego CCAMLR 22-01 (2019).</p> |        |     |        |     |                    |     |

Schemat(-y) sieci: .....

W przypadku każdej używanej sieci lub wszelkiej zmiany konfiguracji sieci proszę odnieść się do odpowiedniego schematu sieci w katalogu narzędzi połowowych CCAMLR, jeżeli jest dostępny ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)), lub przedłożyć szczegółowy schemat i opis na następne posiedzenie grupy roboczej ds. monitoringu ekosystemu i zarządzania (WG-EMM). Schemat(-y) sieci musi(-szą) obejmować:

1. Długość i szerokość każdego płata włoka (na tyle dokładnie, aby móc obliczyć nachylenie każdego płata w odniesieniu do przepływu wody).
2. Rozmiar oczka (pomiar wewnętrzny naciągniętego oczka na podstawie procedury w ramach środka ochronnego CCAMLR 22-01 (2019)), kształt (np. kształt rombu) i materiał (np. polipropylen).
3. Budowa oczka (np. wiązane, stopione).
4. Szczegóły dotyczące podbor używanych wewnątrz włoka (budowa, umiejscowienie na płatach; wskazać „zero”, jeżeli podbory nie są używane); podbory uniemożliwiają splątanie oczek przez kryla antarktycznego lub jego ucieczkę.

Urządzenie do odstraszenia ssaków morskich

Schemat(-y) urządzenia: .....

W przypadku każdego używanego typu urządzenia lub wszelkiej zmiany konfiguracji urządzenia proszę odnieść się do odpowiedniego schematu w katalogu narzędzi połowowych CCAMLR, jeżeli

jest dostępny ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)), lub przedłożyć szczegółowy schemat i opis na następne posiedzenie WG–EMM.

#### Gromadzenie danych akustycznych

Proszę podać informacje dotyczące echosond i sonarów używanych przez statek

|                                   |  |  |  |
|-----------------------------------|--|--|--|
| Typ (np. echosonda, sonar)        |  |  |  |
| Producent                         |  |  |  |
| Wzór                              |  |  |  |
| Częstotliwości przetwornika (kHz) |  |  |  |

Gromadzenie danych akustycznych (szczegółowy opis):.....

Opis kroków, które zostaną podjęte w celu zgromadzenia danych akustycznych, aby przekazać dane na temat dystrybucji i ilości osobników kryla antarktycznego (*Euphasia superba*) oraz innych gatunków pelagicznych, takich jak świetlikowate i salpy (SC–CAMLR–XXX, pkt 2.10).

WYTYCZNE W SPRAWIE SZACOWANIA  
MASY ZŁOWIONEGO KRYŁA ANTARKTYCZNEGO W RELACJI PEŁNEJ

| Metoda                               | Wzór (kg)                                 | Parametr  |  |                                     |           |
|--------------------------------------|---|---|--|-------------------------------------|-----------|
|                                      |   | Opis  | Typ                                    | Metoda szacowania                   | Jednostka |
| Objętość zbiornika do przechowywania | $W * L * H * \rho * 1\ 000$               | W = szerokość zbiornika   | Stała                                  | Pomiar na początku połowu           | m         |
|                                      |   | L = długość zbiornika   | Stała                                  | Pomiar na początku połowu           | m         |
|                                      |   | $\rho$ = współczynnik konwersji z objętości na masę                   | Zmienna                                | Konwersja z objętości na masę       | kg/l      |
|                                      |   | H = głębokość kryła antarktycznego w zbiorniku                        | W zależności od zaciągu                | Obserwacja bezpośrednia             | m         |
| Przepływomierz <sup>(1)</sup>        | $V * F_{\text{kryl antarktyczny}} * \rho$ | V = łączna objętość kryła antarktycznego i wody                       | W zależności od zaciągu <sup>(1)</sup> | Obserwacja bezpośrednia             | litr      |
|                                      |   | $F_{\text{kryl antarktyczny}}$ = udział kryła antarktycznego w próbce | W zależności od zaciągu <sup>(1)</sup> | Korekta objętości z przepływomierza | -         |
|                                      |   | $\rho$ = współczynnik konwersji z objętości na masę                   | Zmienna                                | Konwersja z objętości na masę       | kg/l      |

| Metoda                        | Wzór (kg)            | Parametr   |  |  |           |
|-------------------------------|----------------------|--|--|--|-----------|
|                               |                      | Opis   | Typ                                    | Metoda szacowania  | Jednostka |
| Przepływomierz <sup>(2)</sup> | $(V \cdot \rho) - M$ | V = objętość pasty z kryła antarktycznego              | W zależności od zaciągu <sup>(1)</sup> | Obserwacja bezpośrednia  | litr      |
|                               |                      | M = ilość wody dodana w procesie, po konwersji na masę | W zależności od zaciągu <sup>(1)</sup> | Obserwacja bezpośrednia  | kg        |
|                               |                      | $\rho$ = gęstość pasty z kryła antarktycznego          | Zmienna                                | Obserwacja bezpośrednia  | kg/l      |
| Waga przepływowa              | $*(1-F)$             | M = łączna masa kryła antarktycznego i wody            | W zależności od zaciągu <sup>(2)</sup> | Obserwacja bezpośrednia  | kg        |
|                               |                      | F = udział wody w próbce                               | Zmienna                                | Korekta masy z wagi przepływowej                               | -         |
| Taca                          | $(M - M_{taca}) * N$ | $M_{taca}$ = masa pustej tacy                          | Stała                                  | Obserwacja bezpośrednia przed połowem                          | kg        |
|                               |                      | M = łączna średnia masa kryła antarktycznego i tacy    | Zmienna                                | Obserwacja bezpośrednia przed zamrożeniem i po odsączeniu wody | kg        |
|                               |                      | N = liczba tac   | W zależności od zaciągu                | Obserwacja bezpośrednia  | -         |
| Konwersja mączki              | $M_{mączka} * MCF$   | $M_{mączka}$ = masa wyprodukowanej mączki              | W zależności od zaciągu                | Obserwacja bezpośrednia  | kg        |
|                               |                      | MCF = współczynnik konwersji mączki                    | Zmienna                                | Konwersja mączki na całego kryła antarktycznego                | -         |

| Metoda  | Wzór (kg)   | Parametr  |                         |                               |           |
|---|---|---|-------------------------|-------------------------------|-----------|
|   |   | Opis  | Typ                     | Metoda szacowania             | Jednostka |
| Objętość worka włoka  | $W \cdot H \cdot L \cdot \rho \cdot \pi / 4 \cdot 1\,000$ | W = szerokość worka włoka                           | Stała                   | Pomiar na początku połowu     | m         |
|   |   | H = wysokość worka włoka                            | Stała                   | Pomiar na początku połowu     | m         |
|   |   | $\rho$ = współczynnik konwersji z objętości na masę | Zmienna                 | Konwersja z objętości na masę | kg/l      |
|   |   | L = długość worka włoka                             | W zależności od zaciągu | Obserwacja bezpośrednia       | m         |
| Inne  | proszę określić   |   |                         |                               |           |
| <p>(1) Gdy używany jest włók tradycyjny – pojedynczy zaciąg, natomiast gdy stosowany jest system połowów ciągłych – łączny zaciąg w okresie sześciu godzin.</p> <p>(2) Gdy używany jest włók tradycyjny – pojedynczy zaciąg, natomiast gdy stosowany jest system połowów ciągłych – łączny zaciąg w okresie dwóch godzin.</p> |   |   |                         |                               |           |

## Kroki obserwacji i częstotliwość

### Objętość zbiornika do przechowywania

Na początku połowu      Proszę zmierzyć szerokość i długość zbiornika do przechowywania (jeżeli zbiornik nie ma kształtu prostokątnego, wówczas konieczne mogą być dodatkowe pomiary; z dokładnością  $\pm 0,05$  m)

Co miesiąc<sup>(1)</sup>              Proszę oszacować konwersję objętości na masę związaną z odsączoną masą kryła antarktycznego w znanej objętości (np. 10 litrów) pobranej ze zbiornika do przechowywania

Co zaciąg                  Proszę zmierzyć głębokość kryła antarktycznego w zbiorniku (jeżeli krył antarktyczny jest przechowywany w zbiorniku między zaciągami, wówczas zmierzyć różnicę głębokości, z dokładnością  $\pm 0,1$  m)

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

### Przepływomierz<sup>(1)</sup>

Przed połowem          Proszę upewnić się, że przepływomierz mierzy całego kryła antarktycznego (tj. przed przetworzeniem)

Częściej niż co miesiąc<sup>(1)</sup>      Proszę oszacować konwersję z objętości na masę ( $\rho$ ) związaną z odsączoną masą kryła antarktycznego w znanej objętości (np. 10 litrów) pobranej z przepływomierza

Co zaciąg<sup>(2)</sup>              Proszę pobrać próbkę z przepływomierza oraz:

– zmierzyć łączną objętość (np. 10 litrów) kryła antarktycznego i wody

– oszacować korektę objętości z przepływomierza związanej z odsączoną objętością kryła antarktycznego

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

## Przepływomierz<sup>(2)</sup>

Przed połowem

Proszę upewnić się, że oba przepływomierze (jeden dla produktu krylowego, a drugi dla dodanej wody) są skalibrowane (tj. wykazywały ten sam, prawidłowy odczyt)

Co tydzień<sup>(1)</sup>

Proszę oszacować gęstość ( $\rho$ ) produktu krylowego (pasta z kryła antarktycznego z dna) przez zmierzenie masy znanej objętości produktu krylowego (np. 10 litrów) pobranej z odpowiedniego przepływomierza

Co zaciąg<sup>(2)</sup>

Proszę odczytać wskazania obu przepływomierzy i obliczyć łączne objętości produktu krylowego (pasty z kryła antarktycznego z dna) oraz dodanej wody; przyjmuje się, że gęstość wody wynosi 1 kg/l

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

## Waga przepływowa

Przed połowem

Proszę upewnić się, że waga przepływowa mierzy całego kryła antarktycznego (tj. przed przetworzeniem)

Co zaciąg<sup>(2)</sup>

Proszę pobrać próbkę z wagi przepływowej oraz:

– zmierzyć łączną masę kryła antarktycznego i wody

– oszacować korektę masy z wagi przepływowej związanej z odsączoną masą kryła antarktycznego

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

## Taca

Przed połowem

Proszę zmierzyć masę tacy (jeżeli tace różnią się budową, wówczas zmierzyć masę każdego typu; z dokładnością  $\pm 0,1$  kg)

Co zaciąg

Proszę zmierzyć łączną masę kryła antarktycznego i tacy (z dokładnością  $\pm 0,1$  kg)

Proszę policzyć używane tace (jeżeli tace różnią się budową, wówczas policzyć tace każdego typu)

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

## Konwersja mączki

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Co miesiąc <sup>(1)</sup> | Proszę oszacować konwersję mączki na całego kryła antarktycznego w drodze przetworzenia od 1 000 do 5 000 kg (odsączonej masy) całego kryła antarktycznego  |
| Co zaciąg                 | Proszę zmierzyć masę wyprodukowanej mączki<br>Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)  |
| Objętość worka włoka      |   |
| Na początku połowu        | Proszę zmierzyć szerokość i wysokość worka włoka (z dokładnością $\pm 0,1$ m)   |
| Co miesiąc <sup>(1)</sup> | Proszę oszacować konwersję z objętości na masę związaną z odsączoną masą kryła antarktycznego w znanej objętości (np. 10 litrów) pobranej z worka włoka   |
| Co zaciąg                 | Proszę zmierzyć długość worka włoka zawierającego kryła antarktycznego (z dokładnością $\pm 0,1$ m)<br>Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru) |

<sup>(1)</sup> Nowy okres rozpocznie się, gdy statek przeniesie się do nowego podobszaru lub rejonu.

<sup>(2)</sup> Gdy używany jest włok tradycyjny – pojedynczy zaciąg, natomiast gdy stosowany jest system połowów ciągłych – łączny zaciąg w okresie sześciu godzin.

## ZAŁĄCZNIK VIII

### OBSZAR PODLEGAJĄCY KOMPETENCJI IOTC

1. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów tuńczyków tropikalnych w obszarze podlegającym kompetencji IOTC

| Państwo członkowskie | Maksymalna liczba statków | Ładowność (pojemność brutto) |
|----------------------|---------------------------|------------------------------|
| Hiszpania            | pm                        | pm                           |
| Francja              | pm                        | pm                           |
| Portugalia           | pm                        | pm                           |
| Włochy               | pm                        | pm                           |
| Unia                 | pm                        | pm                           |

2. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów włócznika i tuńczyka białego w obszarze podlegającym kompetencji IOTC

| Państwo członkowskie | Maksymalna liczba statków | Ładowność (pojemność brutto) |
|----------------------|---------------------------|------------------------------|
| Hiszpania            | pm                        | pm                           |
| Francja              | pm <sup>(1)</sup>         | pm                           |
| Portugalia           | pm                        | pm                           |
| Unia                 | pm                        | pm                           |

<sup>(1)</sup> Liczba ta nie obejmuje statków zarejestrowanych na Majotcie; może zostać zwiększona w przyszłości zgodnie z planem rozwoju floty Majotty.

3. Statki, o których mowa w pkt 1, są również upoważnione do połowów włócznika i tuńczyka białego w obszarze podlegającym kompetencji IOTC.
4. Statki, o których mowa w pkt 2, są również upoważnione do połowów tuńczyków tropikalnych w obszarze podlegającym kompetencji IOTC.

## ZALĄCZNIK IX

### OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ WCPFC

Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów włócznika w obszarze objętym konwencją WCPFC na południe od 20° S

|           |    |
|-----------|----|
| Hiszpania | pm |
| Unia      | pm |

Maksymalna liczba unijnych sejnów upoważnionych do połowów tuńczyka tropikalnego w obszarze objętym konwencją WCPFC na południe od 20° S

|           |    |
|-----------|----|
| Hiszpania | pm |
| Unia      | pm |